

# Talofa lava

E tele lava auala e te maimoaina ai le Gallery – pe e te matamata solo lava pe faaogā le faafanua lenei. Susue itulau nei e te amata ai, talanoa i se tasi o le matou aufaigaluega laufofoga fiafia, pe e te mulimuli ia matou maimoaga o loo faagasolo i totonu o le Gallery.

## Ulufale

**Ulufale fua**  
Tagata nofomau i Niu Sila  
Sui auai  
Tamaiti ua 12 tausaga ma lalo ifo

**Tupe totogi**  
Tagata matutua mai isi atunuu e \$20  
Tamaiti aoga mai isi atunuu e \$17

## A'o e iinei

**Maimoaga e lē totogia**  
Maimoaga i le gagana Peretania e fai i aso uma i le 11.30am ma le 1.30pm.

Maimoaga i le gagana Mandarin e fai i Aso Tofi – Aso Sa i le 12.30pm.

**Matamata**  
mo ni suvania mai faatufugaga, api, meaalofo ma meataalo. E lasi lau silasila i oloa e gaosi mai le 'ele, o tioata ma maatāua.

**Afe ane i le matou Fale'aiga**  
mo sina meaa suamalie ma filifili taumafa mai le lisi o meaa o loo maua ai.

Aso Gafua – Aso Toonai,  
8am–5pm  
Aso Sa ma Aso Malolo  
faale-Malo, 9am–5pm

**Wi-Fi**  
Faaogā le 'Auckland Art Gallery' e maua fua ai le Wi-Fi.

**Faaaliga mo tagata asiiasi**  
Afio mai e maimoa a'o faaali ata, talanoaga ma isi faaaliga. Fesili mai poo ā ni mea e tutupu i lenei vaiaaso.

**Avea ma sui auai**  
Ia aveia oe ma Sui Auai o le Gallery ona faigofie lea ona e maua la matou auunaga ma pa'ū faapitoa, e aofia ai lou ulufale i ni faaaliga ua uma ona totogi mo oe.

## Faamolemole



pue na'o ata e faaogā mo oe lava ia, ae aua le faaogāina le moli emoemo o lau meapueata ma ia utagia mai aiāiga faapitoa mo nisi o galuega poo faaaliga – fesili mai i se tasi o le aufaigaluega pe a lē o mautinoa.



tuu uma faamalu ma ato lapopoa i le potu ua faatulaga e matou te vaiaa e lē totogia – e ono lē mafai ona fafa ato faafafa i totonu o le Gallery.



manatua e lē mafai ona aumaia ni meaa poo vaiinu i totonu o le Gallery.



tau lava o le matamata ae faasā ona lote se mea.



e faasā ona ulaula i totonu o le Gallery faapea foi i ona faasitepu.

## Maimoa faatasi

**Faafesootai**  
Infoline  
+64 9 379 1349  
Ofisa o faamatalaga  
+64 9 307 4540

**Ia e iloa mea uma o loo tutupu**  
Lesitala e maua ai faamatalaga i le [aucklandartgallery.com/enews](http://aucklandartgallery.com/enews).

E te maua matou i le



## Ata

**Fogafale 2:** Ruth Buchanan *Bad Visual Systems* 2016/18 (installation view), Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki, 2018 – Winner of The Walters Prize 2018; *Niwhai Tupaea and Clinton Povey, Auckland Domain* 1993, Photograph by and courtesy of Vivienne Haldane  
**Fogafale 1:** Artists Jim Allen, Kieran Lyons, Phil Dadson and Bruce Barber at the time of the Auckland Art Gallery exhibition, *Four Men in a Boat* 1974, Jim Allen Archive, E H McCormick Research Library, Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki, gift of Jim Allen, 2012 **Mezzanine:** Frank Bramley *For of such is the Kingdom of Heaven* 1891, Mackelvie Trust Collection, Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki, purchased 1913. **Pito i Lalo:** Judy Millar *Rock Drop* (installation view) 2017, Auckland Art Gallery Toi o Tāmaki, commissioned with support from Auckland Contemporary Arts Trust, Auckland City Sculpture Trust and the Auckland Art Gallery Foundation Annual Appeal 2017.

# AUCKLAND ART GALLERY TOI OTAMAKI



## Fogafale 2

**25 ATA FAAONAPONEI**  
The Walters Prize 2018  
SEIA OO I LE ASO 28 IANUARI



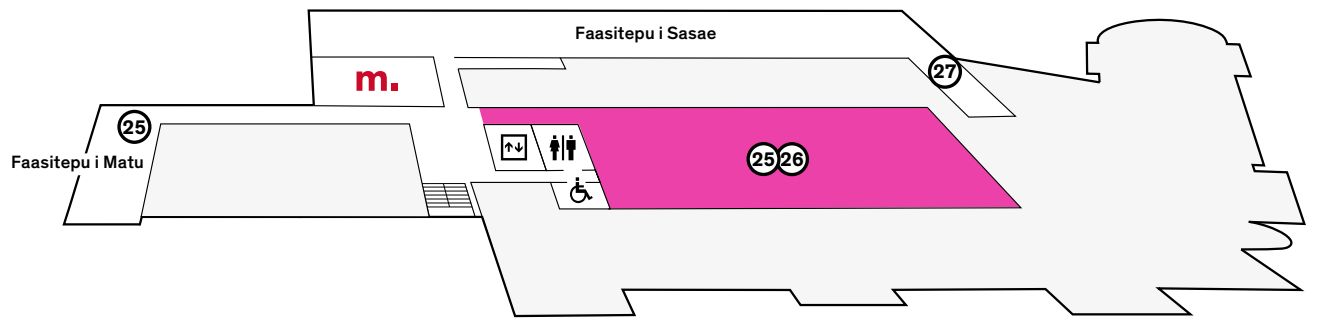
**26 ATA FAAONAPONEI**  
Pacific Sisters: He Toa Tāera | Fashion Activists  
MAI LE ASO 23 FEPUARI



**25 ATA FAAONAPONEI**  
Ruth Buchanan  
*Bad Visual Systems* 2016/2018  
– vaega o le The Walters Prize 2018

**27 Rachel Whiteread**  
*Untitled (Pair)*  
FAAALI I LE TAIMI NEI

**m. Potu nofonofo mo sui auai**  
Ia aveia oe ma Sui Auai o le Gallery ona faigofie lea ona e maua la matou auunaga ma pa'ū faapitoa, aofia ai lou auai atu i ni faaaliga ua uma ona totogi ma e faaogā le potu nofonofo mo Sui Auai i le Fogafale 2.



## ATA FAAONAPONEI

## Fogafale 1

**17 ATA FAAONAPONEI**  
Dane Mitchell: Iris, Iris, Iris  
SEIA OO I LE ASO 24 FEPUARI

**21 GROUNDSWELL: AVANT-GARDE AUCKLAND 1971–79**  
8 TESEMA–31 MATI



**18 ATA FAAONAPONEI**  
International Contemporary: A Selection  
SEIA OO I LE ASO 24 FEPUARI

**22 Henri Gaudier-Brzeska**  
*Grief* 1918  
SEIA OO I LE ASO 24 FEPUARI

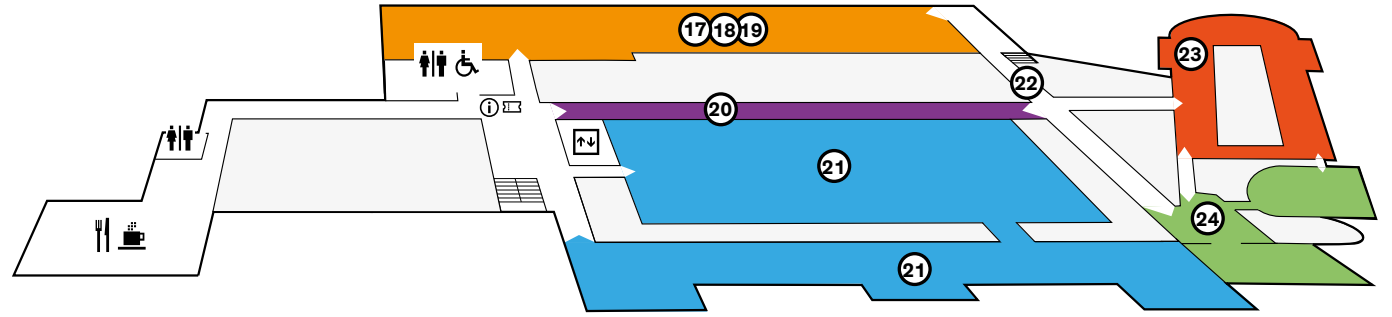
**19 ATA FAAONAPONEI**  
Guerrilla Girls: Reinventing the 'F' word – Feminism!  
MAI LE ASO 8 MATI

**23 FAUSAGA FAAONAPONEI FAAVAOMALO**  
Game Changers  
FAAALI I LE TAIMI NEI

**20 ATA A MĀORI**  
The Māori Portraits: Gottfried Lindauer's New Zealand – Te Hokinga Mai  
FAAALI I LE TAIMI NEI

**24 ATA A NIU SILA**  
Uncanny Country  
FAAALI I LE TAIMI NEI

**Mojo Café**  
Fai sina taumafataga ma sina malologa i le matou fale'aiga i le fogafale 1.



## GROUNDWELL: AVANT-GARDE AUCKLAND 1971–79 ATA A MĀORI ATA FAAONAPONEI FAUSAGA FAAONAPONEI FAAVAOMALO ATA A NIU SILA

## Mezzanine

**9 Alfredo and Isabel Aquilizan**  
*From Pillars to Posts: Project Another Country*  
SEIA OO I LE ASO 28 IANUARI

**15 ATA FAAVAOMALO O MEA ANAMUA**  
In the Listening Light: Transitional Moments in Painting 1895–1910  
MAI LE ASO 16 TESEMA

**10 Judy Darragh**  
*LIMBO* 2016  
SEIA OO IA MATI

**16 ATA FAAVAOMALO O MEA ANAMUA**  
Love, Longing, Loss  
FAAAUAU PEA

**11 Alfredo and Isabel Aquilizan**  
*Pillars: Project Another Country*  
MAI IA MATI



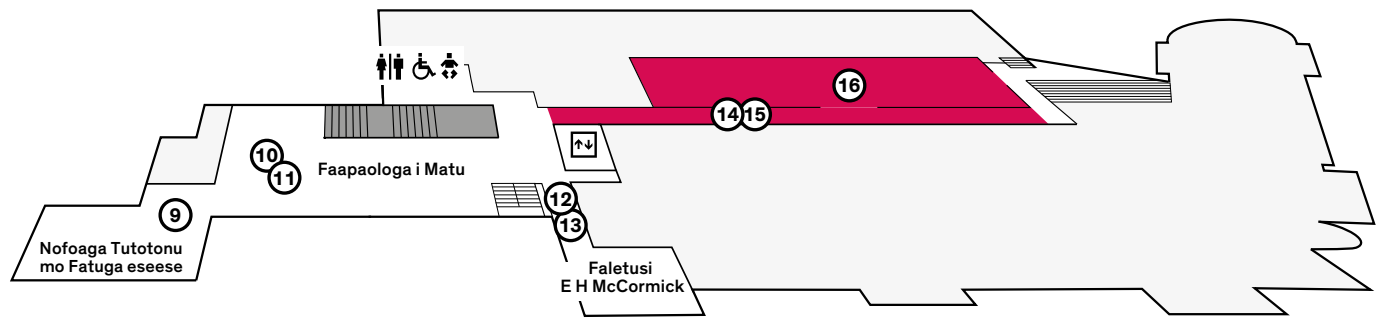
**12 The Work of Betty Curnow**  
(1911–2005)  
5 NOVEMA–1 MATI

**Nofoaga Tutotonu mo Fatuga Eseeese**  
Maua le avanoa mo le aiga atoa.

**13 Colin McCahon at Auckland Art Gallery**  
TATALA I LE ASO 2 MATI

**Faletusi E H McCormick**  
Tele archives, mekasini, tusi ma le tele o isi mea e matua fai ai saaililiga.  
Tatala i le Aso Gafua–Aso Toonai 1–5pm

**14 ATA FAAVAOMALO O MEA ANAMUA**  
The Eye Divine: Indian Miniatures  
SEIA OO I LE ASO 3 TESEMA



## ATA FAAVAOMALO O MEA ANAMUA

## Pito i Lalo

**1 ATA A NIU SILA**  
Seeing Moana Oceania: A New Wave  
FAAALI I LE TAIMI NEI

**7 ATA A NIU SILA**  
Flight Plan  
FAAALI I LE TAIMI NEI

**2 ATA A NIU SILA**  
Ralph Hotere: Godwit/Kuaka  
FAAALI I LE TAIMI NEI

**8 Judy Millar**  
*Rock Drop* 2017  
FAAALI I LE TAIMI NEI

**3 ATA A NIU SILA**  
Radical Beginnings  
FAAALI I LE TAIMI NEI

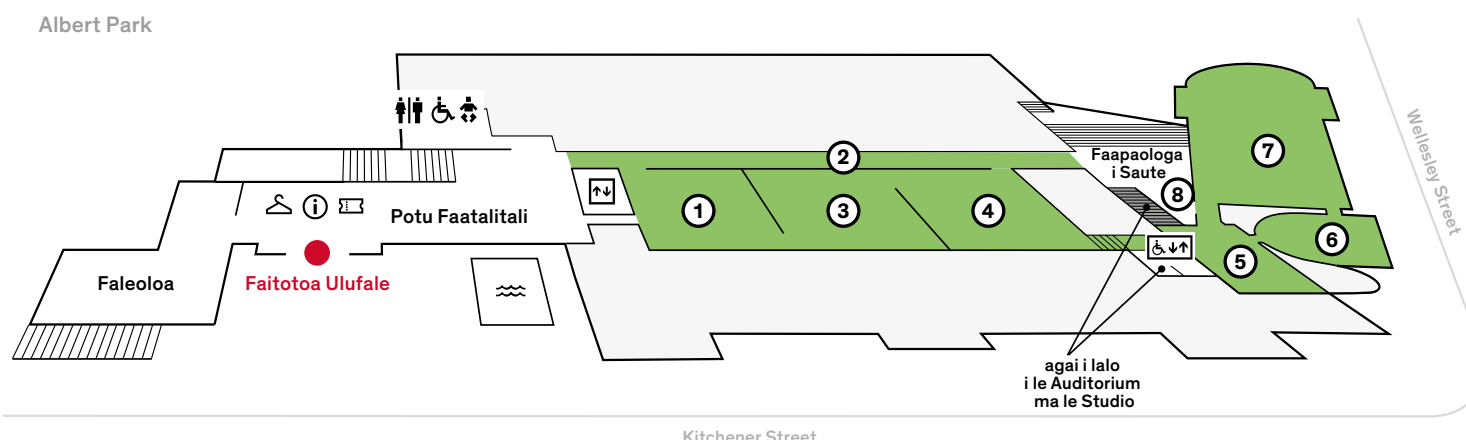


**4 ATA A NIU SILA**  
The Body Reborn  
FAAALI I LE TAIMI NEI

**Faleoloa**  
Vaavaai ni au suvania o ata, tusi, meaalofo ma meataalo. E lasi lau silasila i oloa e gaosi mai le 'ele, o tioata ma maatāua.

**5 ATA A NIU SILA**  
Collective Women: Feminist Art Archives from the 1970s to the 1990s  
FAAALI I LE TAIMI NEI

**6 ATA A NIU SILA**  
Earthy Visions  
FAAALI I LE TAIMI NEI



## ATA A NIU SILA



8 TESEMA – 31 MATI

## Groundswell: Avant-Garde Auckland 1971–79 Fogafale 1

O le vaitau mai le 1970 na maitauna ai atinae mataina o tomai faaatisi i totonu o Aukilani. A'o faagasolo leni sefulu tausaga, sa lagolagoina e aoaoga autū i totonu o le taulaga le toatele o nisi o tusiata, a'o taumafai i ni suiga i lea foi tomai. Na faailoa i le aumaimoa 'mea na tutupu' – o ituaiga faaaliga e matuā suia ai foliga o faatagata mai le faiga sa masani ai. *Groundswell: Avant-Garde Auckland 1971–79* e faasino i le vaitaimi anagata ma le faalateleina o tomai faaatisi i ni faiga fou atoa ai ma le tuufaatasia o faasalalauga i tusitusiga ma faiga fesuisuia'i.

Ua mafai ona faataunuu leni faaaliga ona o le sao tele na faatinoina e le faiaoga autu o tomai faaatisi ia Jim Allen, faatasi ai ma le sootaga matagofie na ia fesoasoani e atiae i le va o le Elam School of Fine Arts ma le Auckland Art Gallery. Mo le faitau fia sefulu tausaga ua tuana'i, o le taimi muamua leni ua mafai ai ona potopoto faatasi se vaega o tusiata, ina ia latou toe tomānatu i ē sa iai leni tomai faaatisi i augatupulaga ua tuana'i atu.

Ata

Jim Allen *Contact* 1974 faaaliga e tolu ona vaega, ata lanu o le 'Body Articulation', i le Auckland City Art Gallery.  
Pueata: Ian Macdonald

VISIT CURIOUS

Faafanua  
a le Gallery

Novema 2018 –  
Mati 2019

Gagana Samoa

AUCKLAND  
ART GALLERY  
TOI OTAMAKI